



ST. GEORGE EASTERN ORTHODOX CHURCH
 8 Lowell Street
 Lawrence, MA 01840
 Very Rev. Edward Hughes, Parish Priest
 Rectory Phone: (978) 686-3274
 Church Phone: (978) 685-4052
www.StGeorgeLawrence.org

HOLY EUCHARIST (COMMUNION) is ADMINISTERED ONLY to MEMBERS of the ORTHODOX CHURCH who have prepared themselves by prayer, fasting, and recent confession of sins.

“The means to confirm and strengthen Christian Hope are prayers, especially frequent and sincere prayer, confession of our sins, frequent reading of the Word of God, and above all, frequent communion of the holy life-giving sacraments of the Body and Blood of Christ.” *St. John of Kronstadt*

August 12th, 2018

THE ELEVENTH SUNDAY AFTER PENTECOST

THE SUNDAY AFTER THE TRANSFUGURATION OF OUR LORD

Tone - 2

Eothina – 11

THE TROPARION OF THE RESURRECTION in tone 2

When Thou didst submit Thyself unto death, O Thou deathless and immortal One, Then Thou didst destroy Hell, with Thy Godly power. And when Thou didst raise the dead from beneath the earth, All the powers of Heaven did cry aloud unto Thee, O Christ Thou Giver of life, Glory to Thee, O our God.

THE TROPARION OF THE TRANSFIGURATION in Tone 7

When Thou wast transfigured on the mountain top, O, Thou Christ our God, Thou didst reveal Thy glory to Thy disciples as they could bear it. Enlighten us poor sinners as well with Thine everlasting light through the intercessions of the Theotokos, O, Thou Giver of Light, glory to Thee.

THE TROPARION OF ST. GEORGE in Tone 4

As Deliverer of captives, defender of the poor, healer of the infirm, champion of kings; victorious Great Martyr George, intercede with Christ our God for our souls' salvation.

THE KONTAKION OF THE TRANSFIGURATION in Tone 7

Thou wast tranfigured on the mount, and thy Disciples, in so far as they were able, beheld thy glory, O Christ our God; so that, when they should see thee crucified, they would remember that thy suffering was voluntary, and could declare to all the world that thou art the effulgent Splendour of the Father.

THOSE IN REHAB FACILITIES, NURSING HOMES and SENIOR CARE FACILITIES, Norma Samra, Amaline Bastaty, Wadad Hamuae, Joanne Samra (Florida), Michel Chuairy, Henry Hyder

THOSE ILL, IN PAIN, OR SHUT IN BY INFIRMITY: Khalil Touma, Geraldine Deschênes, Lorraine Kalil, Claudette Erban, Fouad Hajjar, Vivian Runions, Nassif Hamaoui, Jeanette Hamaoui, Christine Hassan, Gabriel Josiah Hassan, Caleb Hassan, Jessica Savory, Albert Hayek, Toni Orefice, Kim Goodspeed, Angela Scherer, Carole Farrell, Donna Najem Avakoff, Stephen Kamal, Jacob Malinchak, Charles Timko, Jr., William Haddad, Lila Haddad, Stacia Mullens, Sandra Widdall, Joanne Gray, Cheryl Brown, Fran Brown, Anita Brown, Andrew Brown, Christopher Boshar, Ramy Bassit, and John Ayoub

THOSE IN DIFFICULT CIRCUMSTANCES, FAR AWAY, OR OTHERWISE IN NEED OF PRAYER: Brandon Touma, Tom Girardi, Warren & Elizabeth, Warren & Catherine Ferris, Carl, Lauren, Caitlin, Aalin, & Aidan Bellinger, Ann Balsamo, Alice Ziady, Kenneth Keamy, Carol Aberizk, Maria Morales, Miguel Angel Morales, Santo Thomas Morales, Santa Maria Morales, Anderson Miguel Morales

FOR CONTINUED GOOD HEALTH & GOD'S BLESSINGS: Charles Girardi, Theresa Girardi, Gianna Gehringer, Libby Morley, George Touma & Family; Naime Touma & Family, Jihad, Lynn, Janelle & Jacob Hajjar

THE PARACLESIS service to the Theotokos will be sung on Sunday and Monday evenings at 7:00 PM.

SERVICES FOR THE FEAST OF THE DORMITION OF THE THEOTOKOS will be celebrated at St. Mary's parish in Cambridge on Tuesday, August 14th. Vespers at 4:15 PM, followed by Matins at 5:30 PM, followed by Divine Liturgy at 7:00 PM and a light supper in the Church hall at 8:15 PM. All are Welcome!

THE FAST OF THE DORMITION begins on Wednesday. The we will be abstaining from meat, dairy, eggs, fish, olive oil, and alcohol through the 15th of August. (olive oil and alcohol are always allowed on weekends, and fish as well on August 6th.) May God grant us a peaceful and profitable fast.

THE PARISH COUNCIL would like to remind our members that it is important to pay the special Archdiocese Assessment of \$100. Per pledging unit in addition to your pledge.

HOME BLESSINGS began in September, and usually continue throughout the year. Anyone who would like their home blessed at this time, please contact Fr. Edward.

SPONSORS are needed for Coffee Hour. Several families can join together. Very little is actually necessary – you don't have to serve a full luncheon. If no one has sponsored coffee hour, **please remember** to leave a donation for the next week's coffee hour.

HOLY BREAD is available for those who would like to offer it in memory, or for the good health of someone, on anniversaries, birthdays, graduations, &cet. Anytime you would like to offer Holy Bread, consider buying from the Church rather than from one of the bakeries. Please contact Mrs. Ramza Touma for details.

**THE LORD'S PRAYER
IN ARABIC**

Abána ládhi fees samawát liyáta qáddas ismuk.
Liyáti malakoótook.
Lítakoon masheé'atook,
kamá fis samá'y kadhálik 'álal 'ard.
Khúbzanal jówhary á'teenal yowm;
wátrook lána ma aláina,
kamá nátrooku náhnu leéman lána 'aláihy.
Walá tudkhílna fy tájriba,
lákin nájjeena meénash shareér.